



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 23 октября 2025 г. № 2977-р

МОСКВА

### **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России и иными заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Южноафриканской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней (прилагается).

Поручить Минобрнауки России провести переговоры с Южноафриканской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



М.Мишустин

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней**

Правительство Российской Федерации и Правительство Южно-Африканской Республики, далее совместно именуемые "Стороны", основываясь на дружеских отношениях и сотрудничестве между Российской Федерацией и Южно-Африканской Республикой в сфере образования и науки,

стремясь к совершенствованию и обновлению двусторонней правовой базы в области взаимного признания образования, квалификаций и ученых степеней между Российской Федерацией и Южно-Африканской Республикой,

руководствуясь международными принципами признания образования, квалификаций и ученых степеней, согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

##### **Компетентные органы**

Координация настоящего Соглашения осуществляется компетентными органами:

от Правительства Российской Федерации - Министерство науки и высшего образования Российской Федерации и Министерство просвещения Российской Федерации;

от Правительства Южно-Африканской Республики - Департамент высшего образования и подготовки.

#### **Статья 2**

##### **Сфера применения**

1. Настоящее Соглашение распространяется на образование, квалификации, полученные в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам,

имеющим государственную аккредитацию или соответствующим федеральным государственным требованиям, в Российской Федерации, а также на ученые степени, присужденные в соответствии с законодательством Российской Федерации, и на зарегистрированные в соответствии с Национальной квалификационной структурой (NQF) квалификации, полученные в государственных и частных учебных заведениях, признанных или зарегистрированных компетентным органом (компетентными органами) в Южно-Африканской Республике.

2. Положения настоящего Соглашения также применяются к предусмотренным настоящим Соглашением образованию, квалификациям и ученым степеням, полученным в Российской Федерации и Южно-Африканской Республике с 26 марта 2013 г.

### Статья 3

#### Среднее общее образование/Квалификации уровня 4 NQF

Среднее общее образование, подтвержденное аттестатом о среднем общем образовании, полученное в Российской Федерации, и квалификации уровня 4 NQF (сертификат старшего среднего образования (обновленный) (Senior Certificate), национальный сертификат старшего среднего образования (National Senior Certificate), национальный сертификат старшего профессионального образования (National Certificate (Vocational)), национальный сертификат старшего среднего образования для взрослых (National Senior Certificate for Adults), полученные в Южно-Африканской Республике, признаются Сторонами сопоставимыми и дают их обладателям право претендовать на прием на обучение по образовательным программам среднего профессионального образования и высшего образования в целях получения диплома о среднем профессиональном образовании или диплома бакалавра или специалиста в Российской Федерации и в высшие учебные заведения неуниверситетского и университетского типа в целях получения степени бакалавра (Bachelor's Degree) в Южно-Африканской Республике.

### Статья 4

#### Среднее профессиональное образование/ Квалификации уровней 5 и 6 NQF

Среднее профессиональное образование, подтвержденное дипломом о среднем профессиональном образовании, полученное в Российской

Федерации, и квалификации уровней 5 и 6 NQF (национальный диплом (National Diploma), диплом (Diploma) и диплом продвинутого уровня (Advanced Diploma), полученные в Южно-Африканской Республике, признаются Сторонами сопоставимыми и дают их обладателям право претендовать на прием на обучение по образовательным программам высшего образования в целях получения диплома бакалавра или специалиста в Российской Федерации и в целях получения степени бакалавра (Bachelor's Degree) в Южно-Африканской Республике, а также на занятие профессиональной деятельностью согласно статье 10 настоящего Соглашения.

#### Статья 5 Квалификации уровня 7 NQF

Относящиеся к квалификациям уровня 7 NQF степень бакалавра (Bachelor) продолжительностью обучения 3 года и диплом продвинутого уровня (Advanced Diploma) продолжительностью обучения не менее 2 лет, полученные в Южно-Африканской Республике по окончании образовательной программы высшего образования, признаются в Российской Федерации и дают их обладателям право претендовать на продолжение обучения для завершения обучения по соответствующим образовательным программам высшего образования в целях получения диплома бакалавра или специалиста в Российской Федерации с учетом уровня полученной подготовки и согласно статье 10 настоящего Соглашения.

#### Статья 6 Высшее образование (бакалавриат)/Квалификации уровня 8 NQF

Высшее образование, подтвержденное дипломом бакалавра, полученное в Российской Федерации, и квалификации уровня 8 NQF (профессиональной степени бакалавра (Bachelor's Degree (Professional), степени бакалавра с отличием (Bachelor Honours Degree), дипломы послевузовского образования (Postgraduate Diploma), полученные в Южно-Африканской Республике, признаются Сторонами сопоставимыми и дают их обладателям право претендовать на прием на обучение по образовательным программам высшего образования в целях получения диплома магистра или специалиста в Российской Федерации и в целях получения степени магистра (Master's Degree)

или профессиональной степени магистра (Master's Degree (Professional) в Южно-Африканской Республике, а также на занятие профессиональной деятельностью согласно статье 10 настоящего Соглашения.

#### Статья 7

##### Высшее образование (магистратура и специалитет)/ Квалификации уровня 9 NQF

Высшее образование (магистратура и специалитет), подтвержденное дипломом магистра или специалиста, полученное в Российской Федерации, и квалификации уровня 9 NQF (степень магистра (Master's Degree) и профессиональная степень магистра (Master's Degree (Professional)), полученные в Южно-Африканской Республике, признаются Сторонами сопоставимыми и дают их обладателям право претендовать на прием на обучение по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), программам ординатуры, программам ассистентуры-стажировки в Российской Федерации и по образовательным программам послевузовского образования, включая программы докторантуры, в Южно-Африканской Республике, а также на занятие профессиональной деятельностью согласно статье 10 настоящего Соглашения.

#### Статья 8

##### Ученые степени/Квалификации уровня 10 NQF

Ученая степень кандидата наук, предусмотренная государственной системой научной аттестации и присуждаемая в Российской Федерации, и ученая степень доктора квалификаций уровня 10 NQF (Doctoral Degree), полученная в Южно-Африканской Республике, признаются Сторонами сопоставимыми и дают их обладателям право на занятие профессиональной деятельностью согласно статье 10 настоящего Соглашения.

#### Статья 9

##### Справки об обучении

Академическая справка или справка о периоде обучения, выданная лицу, освоившему часть образовательной программы в Российской Федерации, и академическая справка, выдаваемая государственными

и частными учебными заведениями, признанными и зарегистрированными компетентным органом (компетентными органами) в Южно-Африканской Республике, признаются Сторонами сопоставимыми и дают их обладателям право претендовать на продолжение обучения по образовательным программам высшего образования соответствующего уровня в Российской Федерации и в Южно-Африканской Республике согласно статье 10 настоящего Соглашения.

#### Статья 10

##### Соблюдение требований национального законодательства

Предусмотренное настоящим Соглашением признание образования, квалификаций и ученых степеней не освобождает их обладателей от обязанности соблюдать общие или специальные требования, которые предъявляются при поступлении на обучение по образовательным программам определенного уровня или при поступлении на работу для занятия профессиональной деятельностью на законных основаниях в соответствующей профессиональной сфере согласно законодательству государства принимающей Стороны.

#### Статья 11

##### Образцы документов

Для реализации настоящего Соглашения в 6-месячный срок после его подписания Стороны в лице соответствующих органов государственной власти, осуществляющих управление в сфере образования, профессиональной подготовки и науки, предоставляют друг другу предусмотренные настоящим Соглашением образцы документов об образовании и (или) о квалификации, а также формы дипломов об ученых степенях, выдаваемых в Российской Федерации, и образцы зарегистрированных в соответствии с Национальной квалификационной структурой (NQF) квалификаций, выдаваемых в Южно-Африканской Республике.

#### Статья 12

##### Актуализация информации

1. Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях в системах образования своих государств, наименованиях

уровней образования, перечнях профессий, специальностей и направлений подготовки, квалификациях и ученых степенях, образцах документов, предусмотренных статьей 11 настоящего Соглашения.

2. Информация, указанная в пункте 1 настоящей статьи, предоставляется:

в Российской Федерации - национальным информационным центром по информационному обеспечению признания в Российской Федерации образования и (или) квалификации, ученых степеней и ученых званий, полученных в иностранном государстве;

в Южно-Африканской Республике - Южно-Африканским квалификационным агентством.

### Статья 13 Комиссия экспертов

Для содействия реализации настоящего Соглашения Стороны в лице соответствующих органов государственной власти, осуществляющих управление в сфере образования, профессиональной подготовки и науки, создают комиссию экспертов, в компетенцию которой входят:

обсуждение и уточнение вопросов, связанных с толкованием или применением настоящего Соглашения;

подготовка предложений по внесению изменений в текст настоящего Соглашения;

разработка и актуализация таблицы сопоставления квалификаций.

### Статья 14 Разрешение споров

Споры между Сторонами, связанные с толкованием или применением настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров между Сторонами.

### Статья 15 Внесение изменений

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения путем обмена нотами по дипломатическим каналам.

## Статья 16 Проверка информации

1. Предусмотренное настоящим Соглашением признание образования, квалификаций и ученых степеней не освобождает их обладателей от обязанности соблюдать требования, предусмотренные законодательством государства Стороны, в которой запрашивается прием на обучение, в целях проверки статуса и верификации указанных в пункте 1 статьи 2 настоящего Соглашения организаций, осуществляющих образовательную деятельность, и учебных заведений или документов об образовании и (или) о квалификации, а также дипломов об ученых степенях, выдаваемых в Российской Федерации, и зарегистрированных в соответствии с Национальной квалификационной структурой (NQF) квалификаций, выданных в Южно-Африканской Республике, а также в целях занятия профессиональной деятельностью на законных основаниях в соответствующей профессиональной сфере в государствах Сторон.

2. Для получения сведений, указанных в пункте 1 настоящей статьи, а также в целях получения иной необходимой информации обладатели образования, квалификаций и ученых степеней, указанные в пункте 1 статьи 2 настоящего Соглашения организации, осуществляющие образовательную деятельность, и учебные заведения, работодатели и иные заинтересованные органы государств Сторон могут направлять запросы в компетентные органы и уполномоченные организации, а также обращаться к информационным базам данных, находящимся в открытом доступе.

## Статья 17 Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие аналогичные периоды, если ни одна из Сторон в письменной форме не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения не менее чем за 12 месяцев до истечения соответствующего 5-летнего периода.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает решений о признании образования, квалификаций и ученых степеней, принятых ранее в соответствии с положениями настоящего Соглашения. Положения настоящего Соглашения применяются также к образованию и квалификациям, полученным лицами, которые прибыли с целью обучения в Российскую Федерацию или Южно-Африканскую Республику, а также к ученым степеням, присужденным лицам, которые представили диссертацию на соискание ученой степени к защите в установленном законодательством государств Сторон порядке до прекращения действия настоящего Соглашения.

4. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании и ученых степенях от 26 марта 2013 г.

Совершено в г. " " 2025 г. в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Южно-Африканской Республики

---